

Monday, 9th April 2018

Asking for and giving directions = Chiedere e dare indicazioni

Dialogo a pagina 80 dello Student's Book

A Mi scusi. Come arrivo alla banca, per favore?

B Segui/vai lungo Turf Road fino al semaforo. Gira a destra e segui/vai lungo Green Street. Alla rotonda vai dritto e la banca è sulla destra. È dirimpetto/di faccia al parco.

A Grazie!

Some important words/expressions

Can you tell me the way to...? = Puoi dirmi la strada per...?

Go down the road to... = Prosegui fino a...

Cross (over) the road = Attraversa la strada

Take the first/second turning on the right/left.

= (*lett.*) Prendi la prima/seconda curva a destra/sinistra.

(= alla prima/seconda curva gira a destra/sinistra.)

It's on the right/left. = È sulla destra/sinistra.

NOTA BENE: *GO UP* vs *GO DOWN*

Quando la strada non è in pendenza, *GO UP* e *GO DOWN* (quest'ultimo è più frequente) significano entrambi “vai lungo” o “segui” + il nome della via/strada. In questo caso si possono usare entrambi indifferentemente; un loro sinonimo può essere *TO GO ALONG*.

Tuttavia, quando la strada è in pendenza, *GO UP* si traduce con “sali per” e si usa solo per indicare una salita, mentre *GO DOWN* si traduce con “scendi per” e si usa solo per indicare una discesa.

I composti di EVERY

In inglese, EVERY corrisponde all'italiano "ogni".

E.g. Every rose has its thorn. = Ogni rosa ha la sua spina.

EVERYONE/EVERYBODY e EVERYTHING (SOGGETTO)

I composti di EVERY **EVERYONE/EVERYBODY** (= tutti) e **EVERYTHING** (= tutto), sono solitamente usati in frasi affermative quando fungono da soggetto:

AFF Everybody came to my party.
= Tutti sono venuti alla mia festa.

AFF Everything is possible. = Tutto è possibile.

NOTA BENE 1: al posto dei composti di EVERY, nelle frasi negative in posizione di soggetto di solito si usano NO ONE/NOBODY e NOTHING:

NEG Nobody came to my party.
= Nessuno è venuto alla mia festa.

NEG Nothing is impossible. = Niente è impossibile.

NOTA BENE 2: in inglese i composti **EVERYONE/EVERYBODY** sono seguiti da un verbo alla terza persona singolare (in italiano il verbo è invece alla terza plurale):

*E.g. Everybody **needs** somebody to love.*

= Tutti **hanno bisogno** di qualcuno da amare. (canzone di Solomon Burke e reinterpretata dai *Blues Brothers*)

EVERYONE/EVERYBODY, EVERYTHING e EVERYWHERE (COMPLEMENTO)

Quando fungono da complemento, *EVERYONE/EVERYBODY*, *EVERYTHING* e *EVERYWHERE* (= dappertutto) si possono usare in frasi affermative, negative e interrogative:

AFF I knew everybody at the party. = Conoscevo tutti alla festa.

INT Is everything ready? = È tutto pronto?

NEG We didn't go everywhere in the museum.
= Non siamo andati dappertutto nel museo.